31998D0470

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 9. júla 1998,

ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania smernice Rady 89/662/EHS, ktorá sa týka informácií o veterinárnych kontrolách

(oznámené pod číslom dokumentu C(1998) 1741)

(Text s významom pre EHP)

(98/470/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 89/662/EHS z 11. decembra 1989, ktorá sa týka veterinárnych kontrol v obchode vnútri spoločenstva s cieľom doplnenia vnútorného trhu [1], naposledy zmenenú a doplnenú smernicou č. 92/118/EHS [2], a najmä na jej článok 16 (3),

keďže aby sa základné informácie o veterinárnych kontrolách vykonávaných v členských štátoch v súlade so smernicou č. 89/662/EHS mohli skúmať v Stálom veterinárnom výbore, Komisia musí mať k dispozícii okamžité a spoľahlivé informácie;

keďže aby sa zaviedol racionálny prístup k výsledkom kontrol, informácie by sa mali predkladať za každý úsek činnosti, na ktorú sa vzťahuje veterinárna legislatíva;

keďže by sa z praktických dôvodov mali zasielať také informácie Komisii v elektronickej forme;

keďže aby sa výsledky mohli vyjadrovať koherentne, požadované informácie v konsolidovanej podobe za každý úsek za daný členský štát ako celok by mohli zasielať príslušné orgány v členských štátoch;

keďže aby bolo zabezpečené, že celý systém je spoľahlivý, do úvahy by sa mali brať iba informácie získané z úradných kontrol vykonaných príslušnými orgánmi v členských štátoch;

keďže najprv by sa mali brať do úvahy informácie o čerstvom mäse; keďže toto rozhodnutie by malo byť následne doplnené tak, aby zahrnovalo všetky úseky, na ktoré sa vzťahuje veterinárna legislatíva;

keďže opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho veterinárneho výboru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Členské štáty zašlú Komisii informácie stanovené v článku 16 (1) smernice č. 89/662/EHS pre každý úsek činnosti. Úseky činnosti zodpovedajúce tým, ktoré sú stanovené vo veterinárnej legislatíve, sú úseky uvedené v prílohe I.

Článok 2

Pre každý úsek činnosti informácie berú do úvahy úradné kontroly vykonané v mieste pôvodu a určenia a výsledky získané v mieste pôvodu a určenia a predkladá ich každý členský štát za každý kalendárny rok.

Článok 3

1. Informácie sa predkladajú v súlade s príslušným vzorom pre každý úsek.

2. Vzor pre úsek čerstvého mäsa je vzor uvedený v prílohe II.

Článok 4

Informácie sa zasielajú Komisii v elektronickej forme.

[1] Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 13.
[2] Ú. v. ES L 62, 15.3.1993, s. 49.

Článok 5

Informácie sa zasielajú raz do roka najneskôr do 1. mája roka nasledujúceho po roku, v ktorom boli vykonané kontroly. Prvé zaslanie takých informácií týkajúcich sa kontrol v roku 1999 sa uskutoční najneskôr do 1. mája 2000.

Článok 6

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 9. júla 1998

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

PRÍLOHA I

ÚSEKY ČINNOSTI

Úsek 1 **Čerstvé mäso**

Smernica Rady **64/433/EHS** z 26. júna 1964 o zdravotných problémoch ovplyvňujúcich obchod s čerstvým mäsom vnútri spoločenstva (Ú. v. ES 121, 29.7.1964, s. 2012/64)

Úsek II **Hydinové mäso**

Smernica Rady **71/118/EHS** z 15. februára 1971 o zdravotných problémoch ovplyvňujúcich obchod s čerstvým hydinovým mäsom (Ú. v. ES L 55, 8.3.1971, s. 23)

Úsek III **Mäsové výrobky**

Smernica Rady **77/99/EHS** z 21. decembra 1976 o zdravotných problémoch ovplyvňujúcich obchod s mäsovými výrobkami a určitými inými výrobkami živočíšneho pôvodu vnútri spoločenstva (Ú. v. ES L 26, 31.1.1977, s. 85)

Úsek IV **Mäso v kusoch**

Smernica Rady **94/65/ES** zo 14. decembra 1994, ktorá stanovuje požiadavky na výrobu mletého mäsa a mäsových prípravkov a ich umiestňovanie na trhu (Ú. v. ES L 368, 31.12.1994, s. 10).

Úsek V **Vaječné výrobky**

Smernica Rady **89/437/EHS** z 20. júna 1989 o hygiene a zdravotných problémoch ovplyvňujúcich výrobu vaječných výrobkov a ich umiestňovanie na trhu (Ú. v. ES L 212, 22.7.1989, s. 87)

Úsek VI **Rybie výrobky**

Smernica Rady **91/493/EHS** z 22. júla 1991, ktorá stanovuje zdravotné podmienky pre výrobu rybích výrobkov a ich umiestňovanie na trhu (Ú. v. ES L 268, 24.9.1991, s. 15)

Smernica Rady **92/48/EHS** zo 16. júna 1992, ktorá stanovuje minimálne hygienické pravidlá uplatniteľné na rybie výrobky ulovené na palubu určitých plavidiel v súlade s článkom 3 (1) a) (I) smernice č. 91/493/EHS (Ú. v. ES L 187, 7.7.1992, s. 41)

Úsek VII **Mäkkýše**

Smernica Rady **91/492/EHS** z 15. júla 1991, ktorá stanovuje zdravotné podmienky pre produkciu živých dvojchlopňových lastúrnikov a ich umiestňovanie na trhu (Ú. v. ES L 268, 24.9.1991, s. 1)

Úsek VIII **Mlieko a mliečne výrobky**

Smernica Rady **92/46/EHS** zo 16. júna 1992, ktorá stanovuje zdravotné pravidlá pre výrobu surového mlieka, tepelne upraveného mlieka a výrobkov na báze mlieka a ich umiestňovanie na trhu (Ú. v. ES L 268, 14.9.1992, s. 1)

Úsek IX **Králičie mäso a divina z fariem mäso z lovnej zveri chovanej na farmách**

Smernica Rady **91/495/EHS** z 27. novembra 1990 týkajúca sa zdravia verejnosti a zdravotných problémov zvierat ovplyvňujúcich výrobu králičieho mäsa a diviny z fariem a ich umiestňovanie na trhu (Ú. v. ES L 268, 24.9.1991, s. 41)

Úsek X **Mäso z voľne žijúcej lovnej zveri**

Smernica Rady **92/45/EHS** zo 16. júna 1992 o zdraví verejnosti a zdravotných problémoch zvierat v súvislosti so zabíjaním voľne žijúcej lovnej zveri a umiestňovaním mäsa z voľne žijúcej lovnej zveri na trhu (Ú. v. ES L 268, 14.9.1992, s. 35)

Úsek XI **Ostatné výrobky živočíšneho pôvodu**

Smernica Rady **92/118/EHS** zo 17. decembra 1992, ktorá stanovuje požiadavky na zdravie zvierat a zdravie verejnosti, ktorými sa riadi obchod a dovozy výrobkov, ktoré nepodliehajú uvedeným požiadavkám stanoveným v konkrétnych pravidlách spoločenstva uvedených v prílohe A (1) k smernici č. 89/662/EHS a, čo sa týka patogénov, k smernici 90/425/EHS, do spoločenstva (Ú. v. ES L 62, 15.3.1993, s. 49)

PRÍLOHA II

1. ÚSEK I

ČERSTVÉ MÄSO

Smernica Rady **64/433/EHS** z 26. júna 1964 o zdravotných problémoch ovplyvňujúcich obchod s čerstvým mäsom vnútri spoločenstva (Ú. v. ES 121, 29.7.1964, s. 2012/64)

1.1. **Členský štát: [***kód ISO]*

1.2. **Rok činnosti: […]**

1.3. **Úradné kontroly v mieste pôvodu**

1.3.1. *Príslušný národný orgán/orgány:*

1.3.1.1. Ministerstvo zodpovedné za koordinovanie kontrol: [*text*]

1.3.1.2. Oddelenie zodpovedné za úsek činnosti: [*text*]

1.3.1.3. Ministerstvo/orgán zodpovedné/-ý za zasielanie informácií Komisii

1.3.1.3.1. Názov: [*text*]

1.3.1.3.2. Poštová adresa: [*text a PSČ*]

1.3.1.3.3. Tel. č.: […]

1.3.1.3.4. Fax. č.: […]

1.3.1.3.5. E-mailová adresa *(Inforvet)*: [*text a kód*]

1.3.2. *Počet podnikov podliehajúcich úradným kontrolám v mieste pôvodu:*

1.3.2.1. Bitúnky na zozname uvedenom v článku 10 (1) […]

1.3.2.2. Rozrábky na zozname uvedenom v článku 10 (1) […]

1.3.2.3. Skladovacie zariadenia […]

1.3.3. *Počet pracovných miest určených na kontroly v mieste pôvodu* ([1]):

1.3.3.1. Bitúnky na zozname uvedenom v článku 10 (1):

1.3.3.1.1. Veterinárni lekári […]

1.3.3.1.2. Veterinárni technici […]

1.3.3.1.3. Ostatné kategórie zamestnancov […]

1.3.3.2. Rozrábky na zozname uvedenom v článku 10 (1):

1.3.3.2.1. Veterinárni lekári […]

1.3.3.2.2. Veterinárni technici […]

1.3.3.2.3. Ostatné kategórie zamestnancov […]

1.3.3.3. Skladovacie zariadenia:

1.3.3.3.1. Veterinárni lekári […]

1.3.3.3.2. Veterinárni technici […]

1.3.3.3.3. Ostatné kategórie zamestnancov […]

1.3.4. *Množstvá podliehajúce kontrolám:*

1.3.4.1. Počet zvierat zabitých na bitúnkoch na zozname uvedenom v článku 10 (1)

1.3.4.1.1. Hovädzí dobytok

1.3.4.1.1.1. Dospelý hovädzí dobytok […]

1.3.4.1.1.2. Mladý hovädzí dobytok

1.3.4.1.2. Nepárnokopytníky/kone […]

1.3.4.1.3. Ošípané […]

1.3.4.1.4. Ovce […]

1.3.4.1.5. Kozy […]

([1]) Počet pracovných miest v každej zamestnaneckej kategórii je vypočítaný na základe priemerného ročného pracovného času v tejto kategórii.

1.3.4.2. Hmotnosť mäsa (v tonách) prichádzajúceho do rozrábok na zozname uvedenom v článku 10 (1): […]

1.3.4.3. Hmotnosť mäsa (v tonách) prichádzajúceho do skladovacích zariadení: […]

1.3.5. *Počet vykonaných laboratórnych vyšetrení:*

1.3.5.1. Bitúnky na zozname uvedenom v článku 10 (1):

1.3.5.1.1. Testy na rezíduá a kontaminanty […]

1.3.5.1.2. Bakteriologické vyšetrenia mäsa vrátane testov na choroboplodné zárodky […]

1.3.5.1.3. Testy na svalovca a ostatné parazity […]

1.3.5.1.4. Ostatné testy […]

1.3.5.2. Výseky na zozname uvedenom v článku 10 (1)

1.3.5.2.1. Bakteriologické vyšetrenia mäsa vrátane testov na choroboplodné zárodky […]

1.3.5.2.2. Ostatné testy […]

1.3.5.3. Skladovacie zariadenia:

1.3.5.3.1. Bakteriologické vyšetrenia mäsa vrátane testov na choroboplodné zárodky […]

1.3.5.3.2. Ostatné testy […]

1.3.6. *Počet kontrol iných ako sú bakteriologické vyšetrenia vykonávaných príslušným orgánom:*

1.3.6.1. Bitúnky na zozname uvedenom v článku 10 (1):

1.3.6.1.1. Pravidelné kontroly zariadení (tretí pododsek článku 3 (1) smernice 89/662/EHS) […]

1.3.6.1.2. Overovanie vlastných monitorovacích opatrení vykonávané […]

1.3.6.2. Výseky na zozname uvedenom v článku 10 (1)

1.3.6.2.1. Pravidelné kontroly zariadení (tretí pododsek článku 3 (1) smernice 89/662/EHS) […]

1.3.6.2.2. Overovanie vlastných monitorovacích opatrení vykonávané […]

1.3.6.3. Skladovacie zariadenia:

1.3.6.3.1. Pravidelné kontroly zariadení (tretí pododsek článku 3 (1) smernice 89/662/EHS) […]

1.3.6.3.2. Overovanie vlastných monitorovacích opatrení vykonávané […]

1.3.7. *Kvantitatívne výsledky kontrol v mieste pôvodu:*

1.3.7.1. Bitúnky na zozname uvedenom v článku 10 (1):

1.3.7.1.1. Zariadenia

1.3.7.1.1.1. Novo schválené […]

1.3.7.1.1.2. Dočasne pozastavené […]

1.3.7.1.1.3. Neodvolateľne pozastavené […]

1.3.7.1.2. Prehliadka pred zabitím

1.3.7.1.2.1. Zvieratá definitívne vylúčené zo zabitia pre ľudskú spotrebu […]

1.3.7.1.3. Prehliadka po zabití

1.3.7.1.3.1. Počet konfiškovaných celých zabitých zvierat […]

1.3.7.2. Výseky na zozname uvedenom v článku 10 (1)

1.3.7.2.1. Zariadenia

1.3.7.2.1.1. Novo schválené […]

1.3.7.2.1.2. Dočasne pozastavené […]

1.3.7.2.1.3. Neodvolateľne pozastavené […]

1.3.7.2.2. Inšpekcia

1.3.7.2.2.1. Skonfiškované množstvo v tonách […]

1.3.7.3. Skladovacie zariadenia
1.3.7.3.1. Zariadenia
1.3.7.3.1.1. Novo schválené […]
1.3.7.3.1.2. Dočasne pozastavené […]
1.3.7.3.1.3. Neodvolateľne pozastavené
1.3.7.3.2. Inšpekcia
1.3.7.3.2.1. Konfiškované množstvo v tonách […]

1.4. **Organizácia úradných kontrol v mieste určenia**

1.4.1. *Príslušný národný orgán/orgány* ([1]):
1.4.1.1. Ministerstvo zodpovedné za koordinovanie kontrol: [*text*]
1.4.1.2. Oddelenie zodpovedné za úsek činnosti: [*text*]
1.4.1.3. Ministerstvo/orgán zodpovedné/-ý za zasielanie informácií Komisii
1.4.1.3.1. Názov: [*text*]
1.4.1.3.2. Poštová adresa: [*text a PSČ*]
1.4.1.3.3. Tel. č.: […]
1.4.1.3.4. Fax. č.: […]
1.4.1.3.5. E-mailová adresa *(Inforvet)*: [*text a kód*]

1.4.2. *Počet zariadení podliehajúcich úradným kontrolám v mieste určenia: […]*

1.4.3. *Počet pracovných miest pridelených na úradné kontroly v mieste určenia* ([2]): *[…]*

1.4.4. *Množstvo prijaté v mieste určenia od ostatných členských štátov: […]*

1.4.5. *Počet úradných kontrol v mieste určenia:*

1.4.5.1. Kontroly dokladov: […]

1.4.5.2. Kontroly totožnosti: […]

1.4.5.3. Fyzické kontroly:
1.4.5.3.1. Ďalšie veterinárne kontroly […]
1.4.5.3.2. Laboratórne vyšetrenia
1.4.5.3.2.1. Testy na rezíduá a kontaminanty […]
1.4.5.3.2.2. Bakteriologické vyšetrenia mäsa vrátane testov na choroboplodné zárodky […]
1.4.5.3.2.3. Ostatné testy […]

1.4.6. *Výsledky fyzických kontrol v mieste určenia:*

1.4.6.1. Kontroly dokladov:
1.4.6.1.1. Neschválené zariadenie pôvodu […]
1.4.6.1.2. Chýbajúci doklad […]
1.4.6.1.3. Nezhoda dokladu […]

1.4.6.2. Kontroly identity:
1.4.6.2.1. Doklad sa nezhoduje s mäsom […]
1.4.6.2.2. Chýba záznam, značka alebo úradná pečiatka […]
1.4.6.2.3. Vyšetrenie dáva nepriaznivý výsledok:
1.4.6.2.3.1. Mäso […]
1.4.6.2.3.2. Dopravný prostriedok […]

1.4.6.3. Fyzické kontroly dávajú nepriaznivý výsledok:
1.4.6.3.1. Ďalšie veterinárne kontroly […]
1.4.6.3.2. Laboratórne vyšetrenie […]

([1]) Iba ak je iný/sú iné ako orgán/orgány uvedený/-é v bode 1.3.1.
([2]) Počet pracovných miest pre zamestnancov určených na kontroly sa vypočítava na základe priemernej ročnej pracovnej doby týchto zamestnancov.

1.5. **Úradné kontroly pri vstupe [článok 6 (1) b) a článok 6 (2) smernice 89/662/EHS];**

1.5.1. *Príslušný národný orgán/orgány* ([1]):

1.5.1.1. Ministerstvo zodpovedné za koordinovanie kontrol [*text*]

1.5.1.2. Oddelenie zodpovedné za úsek činnosti [*text*]

1.5.1.3. Ministerstvo/orgán zodpovedné/-ý za zasielanie informácií Komisii

1.5.1.3.1. Názov [*text*]

1.5.1.3.2. Poštová adresa: [*text a PSČ*]

1.5.1.3.3. Tel. č.: […]

1.5.1.3.4. Fax. č.: […]

1.5.1.3.5. E-mailová adresa (*Inforvet*): [*text a kód*]

1.5.2. *Počet zásielok podliehajúcich úradným kontrolám pri vstupe […]*

1.5.3. *Počet úradných kontrol pri vstupe:*

1.5.3.1. Kontroly dokladov […]

1.5.3.2. Ostatné kontroly […]

1.5.4. *Výsledky úradných kontrol pri vstupe:*

1.5.4.1. Kontroly dokladov […]

1.5.4.2. Ostatné kontroly […]

([1]) Iba ak je iný/sú iné ako orgán/orgány uvedený/-é v bode 1.4.1.